

obq

Opéra bouffe du Québec

*L'Opérette,  
un plaisir sans cesse renouvelé!*



# L'Opéra bouffe du Québec

L'Opéra bouffe du Québec est une compagnie productrice d'opérettes qui œuvre à Laval depuis 1978. Reconnu organisme de bienfaisance en janvier 2015, l'OBQ doit sa vitalité à une quarantaine de choristes passionnés qui, en plus de chanter, administrent la compagnie, construisent les décors, et confectionnent les costumes.

L'OBQ s'est donné pour mission de garder vivants les grands classiques de l'opérette, d'offrir un tremplin à de nouveaux talents de l'art lyrique et d'encourager l'émergence d'étudiants en chant classique par le biais de bourses. Se sont ainsi illustrés au cours des années dans nos productions, Florie Gauthier-Valiquette, Rose Naggar-Tremblay, Klara Martel-Laroche, Lucie-St-Martin, Dominique Côté, Jean-Michel Richer, Pierre Rancourt, Éric Thériault, et Isabeau Proulx-Lemire pour n'en nommer que quelques-uns. Plusieurs d'entre eux rayonnent désormais sur la scène internationale.



Lauréat du prix Jean-Pierre-Guindon 2024 de l'Alliance chorale du Québec, Simon Fournier assure la direction musicale et artistique de l'Opéra bouffe du Québec depuis 2001. L'équipe de production et les musiciens d'orchestre sont tous des professionnels aguerris. Nos mises en scène sont assurées par des artistes de renom tels Alain Zouvi, Michèle Deslauriers, François Racine, Geoffrey Gaquère et Normand Chouinard.

Finaliste au prix du Conseil de la Culture de Laval, l'OBQ est une des rares compagnies en Amérique du Nord à produire annuellement des spectacles d'opérettes que ce soit en version concert, sous forme de gala célébrant l'art lyrique ou lors de sa grande production d'automne avec décors, costumes et orchestre d'une quinzaine de musiciens. Aussi, l'OBQ s'associe ponctuellement aux grands événements rock-symphoniques du Festival Classica.

*Ingénieusement adaptée au goût du jour, d'époque ou contemporaine, l'opérette est un plaisir sans cesse renouvelé!*

Le Conseil d'administration de l'OBQ





*L'Opéra bouffe du Québec est heureux de vous présenter sa production de l'automne 2024*



**26 OCT. – 1,2 NOV. 2024 – 19 H 30**  
**27 OCT. – 2,3 NOV. 2024 – 14 H**

**MAISON DES ARTS DE LAVAL**  
1395, boul. de la Concorde Ouest  
Laval, QC

**RÉSERVATIONS:**  
450 667-2040

**INFORMATIONS:**  
514 914-5171  
[www.operabouffe.org](http://www.operabouffe.org)

Mise en scène **Alain Zouvi**

Direction artistique et musicale  
**Simon Fournier**

Assistance à la mise en scène **Philippe Gobeille**

Chorégraphies **Geneviève Lauzon**

Scénographie **Jean Bard**

Éclairages **Jérôme Bérubé**

Directrice technique **Mélissa Campeau**

Directrice de production et accessoiriste  
**Marie-Josée Farmer**

Assistante à la directrice  
de production **Suzanne Morcel**

Costumière en chef **Diana Carmen Ratycz**

Chef décors **Guy Lafortune**

Pianiste répétiteur **Giancarlo Scalia**

## *Distribution*

Gardefeu ..... Emmanuel Hasler  
Métella.....Rachèle Tremblay  
Le baron de Gondremarck.....Simon Chaussé  
La baronne de Gondremarck ..... Jessica Latouche  
Le brésilien..... Mehdi Mikaeilzadeh  
Pauline .....Amélie Baland Capdet  
Gabrielle ..... Charlotte Vigneault  
Frick .....Andoni Iturriria  
Bobinet ..... Samuel Tremblay  
Prosper..... Simon-Charles Tremblay-Béchar  
Urbain .....Caroline Yergeau  
**avec le chœur et l'orchestre de l'OBQ**

## Alain Zouvi - metteur en scène



Finissant de l'École nationale de théâtre en 1981, Alain Zouvi a joué dans une soixantaine de productions un peu partout au Québec, en tant qu'acteur de théâtre. Parmi les plus marquantes, *Le malade imaginaire* de Molière, *Le prince des jouisseurs*, de Gabriel Sabourin dans laquelle il incarnait le grand Georges Feydeau, *Le roi boiteux*, *La cage aux folles*, *Le dindon*, *Peer Gynt*, *la ligue nationale d'improvisation*, *Rhinocéros*, et plusieurs autres. Depuis 2009, il a mis en scène une trentaine de productions, dont *Le jeu de l'amour et du hasard* au Théâtre du Nouveau Monde en 2017, *Revue et corrigée* au Théâtre du Rideau Vert de 2012 à 2015, *La puce à l'oreille* (2013) et *Oscar* (2009), au Théâtre du Vieux-Terrebonne. Récemment, il a mis en scène *Le placard* (2023), qui fait un grand succès en tournée à travers le Québec en 2024, *Huit femmes et Garçon!* en 2019 et 2020, pour les productions Jean-Bernard Hébert. Il adaptera et mettra en scène *12 hommes en colère*,

toujours pour les productions Jean-Bernard Hébert. Il a aussi monté l'opéra « *Messe solennelle pour une pleine lune d'été* », de Christian Thomas, d'après la pièce de Michel Tremblay, en juillet 2023 au théâtre du palais Montcalm, à Québec.

On a aussi pu voir Alain à la télévision, entre autres dans : *Au secours de Béatrice*, *Série noire*, *Les invincibles*, *Destinées*, *Fortier*, et évidemment, *Quatre et demi*, où il interprétait le rôle du vétérinaire colérique, Pascal Constantin. Depuis 25 ans, Alain est aussi enseignant en interprétation, professeur de doublage, et il prête sa voix à plusieurs acteurs américains dont : Brad Pitt, Adam Sandler, Ben Stiller, et aussi Tom Hanks pour le personnage de Woody dans la série des *Histoire de jouets*. De plus, il est présent sur nos écrans de cinéma dans *Mafia inc.*, *Mon cirque à moi*, et *Aline*.

Après *La Fille du tambour-major*, *La belle de Cadix* et *La Périchole*, *La Vie parisienne* est la quatrième mise en scène qu'Alain signe avec l'Opéra bouffe du Québec.

## Simon Fournier - directeur artistique et musical

Photo : Bomallie-Brodeur



Lauréat du prix Jean-Pierre-Guindon 2024 de l'Alliance chorale du Québec, Simon Fournier est un musicien d'une grande polyvalence. Cet ancien membre des Petits Chanteurs du Mont-Royal et de La Bande Magnétique s'est produit au Canada et dans plusieurs pays d'Europe autant comme chanteur, dans une variété de styles allant du Baroque à l'Avant-garde, que comme chef d'orchestre et de chœur.

Sur disque, on le retrouve dans *Hommage à Frank Zappa* dirigé par Walter Boudreau, dans le *Via Crucis* de Liszt sur étiquette Fidelio, ainsi que dans *Noël en Nouvelle-France* sur étiquette Novalis. En 2009, il s'est produit avec la SMCQ à Montpellier et à Paris, où il a enregistré pour Radio-France, et où il est retourné en 2010 pour un concert d'œuvres de Frank Zappa. Abordant également le jeu scénique, il a été de la distribution des *Âmes Sœurs*, pièce de théâtre pour enfants produite en 2005 par l'Arrière Scène qui a été présentée au Québec, en Belgique et en France.

À titre de chef, il est à la tête du Choeur de chambre Tactus, ainsi que du Choeur Radio VM et de l'Opéra

bouffe du Québec. On le retrouve aussi sur des CD de Marie-Denise Pelletier et du Cirque du Soleil, et il a collaboré avec Michel Cusson aux arrangements vocaux de *Odysséo*. Comme pédagogue, il a enseigné à CAMMAC, a été chef-répétiteur aux Petits Chanteurs de Laval de 2005 à 2010, et a enseigné le chant au Conservatoire du Collège Stanislas de 2007 à 2012. De 2011 à 2015, il a occupé le poste d'adjoint au directeur musical des Petits Chanteurs du Mont-Royal. Depuis 2001, il fait partie du personnel enseignant au Camp Musical Père-Lindsay. Il est aussi un fidèle collaborateur du Festival Classica en tant que chef et arrangeur pour de nombreux spectacles rock-symphoniques.

En 2024, sous le pseudonyme de Simon Pierre, il surprend la scène indie-rock montréalaise en tant qu'auteur-compositeur-interprète avec le lancement du microalbum *Alter Ego*.

« Par son sens aigu de la vulgarisation, Simon Fournier a toujours su établir un contact étroit et convivial entre une pratique musicale de caractère savant et le grand public, cherchant ainsi à abolir les frontières qui séparent trop souvent les praticiens de l'art musical du commun des mortels. » – Walter Boudreau



## Le chœur de l'OBQ

---

L'Opéra bouffe du Québec, c'est plus d'une quarantaine de membres dévoués, créatifs et aux multiples talents. Enthousiastes et à la passion communicative, ces artisans bénévoles, en plus de chanter, danser et jouer, administrent la compagnie, construisent les décors, confectionnent les costumes et ne comptent plus les heures consacrées à la troupe.

Photos : Bonnalie-Brodeur



CHŒUR DE L'OBQ, solistes, musiciens et équipe de production, *La Périchole* 2023

## L'orchestre de l'OBQ

---

L'Opéra bouffe du Québec, c'est aussi un orchestre de jeunes musiciens professionnels de talent. Fidèle à l'organisme, il rehausse la qualité des productions en se mariant harmonieusement au rythme fougueux de son chef. Complice du spectacle, dans la fosse ou sur scène, il supporte avec brio les interprètes et s'intègre de façon heureuse à la mise en scène au grand plaisir du public.

Photo : Simon Bonnalie



## Philippe Gobeille - Assistant à la mise en scène

---



Philippe Gobeille a un parcours artistique très éclectique. C'est le loisir culturel qui a forgé son affinité pour les arts de la scène. Formé par de nombreux coachs et mentors, Philippe a pu développer une grande polyvalence, incluant de nombreuses disciplines telles que le jeu théâtral, le jeu masqué, le jeu avec marionnette, le chant et la danse.

Son parcours en mise en scène est marqué de plusieurs pièces de théâtre et comédies musicales : *Footloose* v.f. (2017) et *West Side Story* v.f. (2018), Productions Expression; *In the Mood* (2012), *ABBA - Thank you for the Music* (2015), *Into The Woods* (2017), *The Drowsy Chaperone* (2019), Hudson Music Club; *Dix* (2017-2018) Cinémaniak; *St-Jude du Village* (2014), *Léo: une course*

*contre la honte* (2015), *Old, Fat and F### - now what?* (2017) de Boy About Town Productions et *Shrek* (2017) Wista.

À travers les années, il collabore aussi avec d'autres ensembles vocaux : l'Ensemble vocal Expressio (2016-2017-2018), l'Ensemble vocal DivertisSon (2017) et, depuis 2016, il signe la mise en scène des spectacles annuels de l'Ensemble Vocal les Enchanteurs. De 2012 à 2016, Il collabore aux spectacles d'opérettes des Productions Belle Lurette.

Après avoir participé à deux productions de l'Opéra-Bouffe du Québec : *Le chanteur de Mexico* (Bilou) et *La Belle de Cadix* (Dany Clair), Philippe se joint avec grand plaisir à l'équipe de production de *La Vie parisienne* pour une première à l'assistance à la mise en scène auprès de l'OBQ.

## Geneviève Lauzon - chorégraphe

---



Titulaire d'un baccalauréat en danse de l'UQAM, Geneviève cumule 20 ans d'expérience dans le domaine des arts de la scène à titre d'interprète, chorégraphe, directrice artistique, gestionnaire de projet et enseignante.

Elle poursuit sa carrière d'interprète en danse contemporaine auprès de plusieurs chorégraphes montréalais.es ainsi qu'à l'échelle canadienne et internationale avec la compagnie jeune public Sursaut.

Parallèlement, Geneviève s'est distinguée dans la création de chorégraphies pour grands groupes, notamment pour des comédies musicales (*West Side Story*, *Footloose*, *Jesus Christ Superstar* – Productions Expression et *The Rocky Horror Show* – Productions Mainline Theatre) et événements d'envergures tels que le défilé de la Fête nationale du Québec à Montréal (2012) et les festivités du 375<sup>e</sup> anniversaire de Montréal (2017). Elle signe également les chorégraphies du spectacle extérieur *Le grand Bisou* du Festival Juste pour Rire (Place des festivals, 2013) mis en scène par Luc Petit, Danielle Roy et Patrick Rozon ainsi que celui du Terra Karnaval : *À l'orée des bois* (2014) présenté au jardin botanique de Montréal (Productions Roy Box).

Depuis 2009, elle met en valeur la relation étroite entre le mouvement, la musique et la voix en collaborant avec des chefs de chœur de renom (Philippe Ostiguy, Sylvain Cook) pour les spectacles annuels de nombreuses chorales (Ensemble vocal Les Enchanteurs, Les Petits Chanteurs de Laval, Le chœur gai de Montréal). Son expertise dans le domaine du chant choral et ses talents de pédagogue la mène à développer la conférence Chorale en mouvement qu'elle transmet dans le cadre de l'Alliance chorale Manitoba (Winnipeg 2012), du camp musical de l'Ensemble Vocal Les Enchanteurs (Orford, 2013), du congrès annuel de la FAMEQ (2014 et 2016) et du camp musical du Chœur Chansoleil en Martinique (2017).

Enfin, Geneviève crée ses propres œuvres chorégraphiques en danse in situ présentées à travers le Québec et en France. Elle est également membre du conseil d'administration du Regroupement des arts de rue du Québec témoignant de son intérêt à s'investir dans la culture au-delà de sa pratique créative.

## Jean Bard - scénographe

---



Issu de l'École Nationale de Théâtre du Canada, Jean Bard oeuvre sur scène depuis 35 ans. On lui doit près de 200 scénographies, au théâtre surtout, mais aussi à l'opéra, au théâtre musical et en variété. Son travail a été vu à Montréal, mais aussi dans tout le Québec, au Canada, en France, en Belgique et au Brésil.

Il est un collaborateur assidu de metteurs en scène chevronnés comme René-Richard Cyr (*Belles Soeurs, Demain matin Montréal m'attend*), Alain Zouvi (*Le Jeu de l'Amour et du Hazard, Le Placard*), Claude Poissant (*Marie Tudor, Le ventriloque*), Denise Filiatrault (*Adieu Monsieur*

*Haffmann, La mélodie du bonheur*), Lorraine Pintal (*La charge de l'original épormiable, Le mystère Carmen*), Normand Chouinard (*Le Dindon, Le mariage de Figaro*) et Michel-Maxime Legault (*Le Roi danse, Il Trovatore* à l'Opéra de Montréal).

À l'opéra, outre *Il Trovatore*, on lui doit une dizaine de scénographies dont *Messe solennelle pour une pleine lune d'été* (Christian Thomas, Alain Zouvi, O de Québec), *Nelligan* (André Gagnon, Normand Chouinard, TNM), *Orphée aux enfers* (Offenbach, Richard Fréchette, OBQ) et *Un Bal masqué* (Verdi, Stanley Garner, O de Montréal).

## Jérôme Bérubé - éclairagiste

---



Natif de la Côte-Nord, Jérôme Bérubé est un projecteur d'imaginaire, un conteur lumineux et un menteur créatif. Son cerveau est comparable à une encyclopédie trouée où les connaissances se connectent de façon absurde et inattendue.

Il découvre l'éclairage lors Depuis il illumine les mots et fait reluire les artistes dans toutes leurs intensités. Il a créé des conceptions pour le théâtre, la danse contemporaine et l'opéra.

Sa réelle contribution au monde de l'éclairage est l'attention qu'il porte à la mise en lumière de l'art du conte. Il a eu la chance d'accompagner de nombreux artistes de la parole dans leur création dont *Mafane, André Lemelin, Christine Bolduc et Nadyne Bédard, Geneviève Falaise et Françoise Crête*. Ces expériences lui ont permis

de développer une expertise quant aux besoins et au langage visuel spécifiques de conteurs sur scène.

En plus de son travail de concepteur d'éclairage, Jérôme est également conteur. Ses histoires lui ont permis d'aller conter en France, en Belgique, en Grèce, en Côte-d'Ivoire au Bénin. Il a publié deux livres chez Planète Rebelle dont *Couilles de Camion* en 2022. Son premier livre de conte jeunesse sortira prochainement chez les même éditeur.

Après *La Belle de Cadix* en 2022, Jérôme à le plaisir de retrouver l'équipe de l'OBQ cette année pour créer les éclairages sur *La vie parisienne*.

Jérôme vit maintenant dans le quartier Rosemont de Montréal où il crée entre son territoire forestier d'origine et son écosystème urbain d'adoption.



## Diana Carmen Ratycz - costumière

---



Chef costumière de l'Opéra bouffe du Québec depuis 1998, Diana Carmen Ratycz signe les costumes de leurs productions: *La Périchole*, *La Belle de Cadix*, *La fille du tambour-major*, *Le Chanteur de Mexico*, *Le Baron tzigane*, *Véronique*, *Les Brigands*, *Orphée aux Enfers*, *L'étoile*, *La belle Hélène* et *Dr Ox* pour n'en nommer que quelques-unes.

À travers ces années et jusqu'en 2015 avec l'opérette *Cousin cousine*, elle est costumière pour la compagnie Productions Belle Lurette. En 2019, elle confectionne plusieurs costumes de leur spectacle *Plaisirs interdits*, présenté au Fringe de Montréal.

Pour le Théâtre Lyrique de la Montérégie, elle signe les costumes de: *Barbe Bleue*, *La Périchole*, *La Veuve joyeuse*, trois opérettes mises en scène par Étienne Cousineau. En 2018, elle s'implique à titre d'habilleuse pour la production *Fantôme de l'Opéra*, une autre de ses mises en scène. Depuis 2017, elle travaille au Conservatoire de musique et d'art dramatique de Montréal comme costumière.

En 2019 et 2020, elle aide au photoshoot, à la prise de mesure, et sert de modèle pour la formation au Grand Costumier de Montréal. De 2018 à 2020, elle s'y implique également comme guide bénévole.

Diana Carmen Ratycz est lauréate du prix *Hosia* en 2009, catégorie Art et Culture de la Ville de Laval.

## Giancarlo Scalia - pianiste

---



Originaire de Montréal, Giancarlo Scalia est très actif comme pianiste, coach vocal et compositeur. Il a été directeur musical ou répétiteur pour plusieurs compagnies dont Opéra immédiat, l'Opéra bouffe du Québec et le Halifax Summer Opera Festival ainsi que pour Contact Theatre, Lakeshore Light Opera, Light Opera of Montreal, Snowglobe Theatre, Haskell Opera House, OperAmore, Opéra Outside the Box, le Festival Classica et l'atelier d'opérette de l'École de musique Vincent d'Indy. Il s'est produit en tant que pianiste collaborateur un peu partout au Canada ainsi qu'en France, Autriche, Allemagne, Italie, les États-Unis et la Chine et il a collaboré avec l'Opéra de Montréal et son Atelier lyrique, Mediterranean Opera Festival en Sicile, Opéra de Lévis, Opera Atelier à Toronto, Gesellschaft für Musiktheater à Vienne, les Jeunes Ambassadeurs Lyriques, l'Istituto Italiano di Cultura de Montréal, la Semaine italienne de Montréal et la Société d'art vocal

de Montréal. Compositeur agréé du Centre de musique canadienne, il a composé pour divers solistes et ensembles (l'Orchestre de la Francophonie, l'Ensemble Paramirabo, l'Ensemble Saxologie, l'Académie Francis Poulenc à Tours, le pianiste Jimmy Brière, la soprano Sophie De Cruz, la mezzo-soprano Rose Naggartremblay, la violoncelliste Julie Hereish, l'Orchestre symphonique des jeunes du West Island, l'Orchestre d'Harmonie Leonardo da Vinci) et ses œuvres ont été jouées au Canada, aux États-Unis et en Europe. Il a obtenu un Baccalauréat et un DESS en interprétation piano sous la direction de Jimmy Brière et Marc Durand et une Maîtrise en composition instrumentale sous la direction de Denis Gougeon à l'Université de Montréal avant de poursuivre ses études en privé avec les pianistes Walter Moore et Norman Shetler à Vienne et Claude Webster à Montréal. Il a également participé aux programmes d'accompagnement vocal du Centre d'arts Orford, le Wiener Musikseminar à Vienne, Vox Musicae à Senigallia et COSI à Sulmona.



# La distribution

## Emmanuel Hasler - Gardefeu



Le ténor Emmanuel Hasler débute sa formation au sein du centre de musique baroque de Versailles où il fait ses premiers pas en tant que soliste. Il intègre par la suite le CNSM de Paris dans la classe de Marcel Boone avant de venir étudier à l'Université de Montréal auprès du ténor canadien Richard Margison. Après l'obtention d'une maîtrise, il y poursuit un doctorat en interprétation, soutenu par de nombreuses bourses d'études telles que les bourses Anne-Marie Trahan, George-Cedric Ferguson, Abbé Charles-Émile Gadbois, Fondation Azrielli et Louise Roy. Il participe en outre à plusieurs programmes d'étés tels que ICAV et Highlands opera studio. Sur scène il a incarné des rôles aussi éclectiques que Albert Herring, Ferrando, Raoul de Gardefeu, Orphée ou encore Adario, Idomeneo, Don José, Einsenstein. En 2023 il a créé le rôle de Martigny dans l'opéra inédit de Théodore Dubois *Miguela* au Festival Classica puis

a fait ses débuts à l'opéra de Québec avec le rôle de Arturo dans la version française de *Lucia di Lamermore* ainsi qu'à l'opéra du royaume avec le rôle de Nadir dans *Les pêcheurs de perles* de Bizet. On a pu l'entendre en tant que soliste en musique sacrée, notamment dans les *Vigiles Nocturnes* de Rachmaninov, le *Messie* de Haendel, le *Stabat Mater* de Dvorak ou encore la *Passion selon saint Jean* de Bach. Il collabore avec de nombreux ensembles européens et canadiens tels que La Tempête, Orchestre Symphonique du Pays Basque, L'Harmonie des Saisons, I Musici, l'OCM, Caprice, le chœur de l'église St Andrew & St Paul. Il s'intéresse également au monde du lied et de la mélodie, notamment *Der Winterreise* de Schubert (avec Francis Perron au Piano et la compagnie Flak-José Navas), ou en participant à l'intégrale des mélodies de Massenet chez ATMA Classique. Il a été, en outre, finaliste du concours de Marmande dans cette catégorie. Il revient à l'Opéra bouffe du Québec après y avoir incarné le rôle de Carlos dans *La belle de Cadix* en 2022.

## Rachèle Tremblay - Métella



La mezzo-soprano Rachèle Tremblay, native du Lac-Saint-Jean, fait ses débuts à l'Opéra de Montpellier en 2009, où elle crée le rôle de Mrs Smith (*La Cantatrice chauve*, Gérard Calvi). Par la suite, on peut l'entendre à l'Opéra de Montréal dans les rôles de Sister Lilianne (*Dead Man Walking*), Miss Benson (*Lakmé*) et Ljubica (*Svadba*); à la Société d'art lyrique du Royaume, dans *Le barbier de Séville*, où elle interprète une Rosine « tellement vibrante, un brin romantique et aussi capricieuse »; et à l'Opéra bouffe du Québec dans *Le baron tzigane* (Czipra). Membre de l'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal de 2012-2014, elle participe à plusieurs productions, parmi lesquelles *The Old Maid and the Thief* (Miss Todd), *Acis and Galatea* (Coridon) et *Hänsel und Gretel* (Die Hexe). Elle apparaît dans plusieurs festivals (Festival Opéra de Saint-Eustache, Festival de Lanaudière, Festival

d'Opéra de Québec, Sori Festival en Corée) et, en tant que lauréate des Jeunes ambassadeurs lyriques, elle se rend au Japon et en Chine où elle se produit en récital. À l'automne 2023, on a pu retrouver à l'Opéra de Montréal dans les *Nozze di Figaro* (Marcellina) et dans l'*Incoronazione di Poppea* (Ottavia/Drusilla) avec l'Atelier lyrique.

Passionnée par l'apprentissage d'instruments de musique, Rachèle Tremblay détient un baccalauréat en clavecin du Conservatoire de musique de Québec, en plus d'avoir appris l'accordéon, la flûte traversière, le banjolele, ainsi que les rudiments du banjo et de la guitare. Depuis 2018, c'est sous le nom de *La Charpie*, auteure-compositrice-interprète, qu'elle se permet d'exprimer ses idées et sa créativité débordante, à travers l'écriture, la composition, l'arrangement et l'humour. Elle s'est fait remarquer au Festival international de la chanson de Granby 2022, où elle a obtenu plusieurs prix, dont le Prix du public.

## Simon Chaussé - Le baron de Gondremarck



Le baryton montréalais Simon Chaussé a étudié le chant au Conservatoire de musique de Montréal et à New York auprès de Lorraine Nubar et de Richard Dorr. M. Chaussé a chanté en concert et en récital en Europe, au Japon, en Islande, au Canada et aux États-Unis. Il a fréquemment collaboré avec le réputé pianiste-accompagnateur Dalton Baldwin et a étudié l'interprétation, notamment avec Gérard Souzay, José Van Dam et Frederica Von Stade. Entre 1996 et 2001, il a gagné plusieurs prix d'interprétation en chant dans des concours internationaux en Espagne, en France, au Canada et aux États-Unis. Il a également chanté une vingtaine de rôles à l'opéra, entre autres les rôles-titres dans Hamlet et Don Giovanni, mais aussi Papageno (*La Flûte Enchantée*) Belcore (*Elisir d'Amore*), Malatesta (*Don Pasquale*), Schaunard, puis Marcello (*La Bohème*), Dandini (*La Cenerentola*) Silvio (*I Pagliacci*), Figaro (*Le Barbier de Séville*), Danilo (*La Veuve joyeuse*) et Baron Duphol (*La Traviata*), avec Aline Kutan, puis, plus récemment Giorgio Germont (*La Traviata*) et Leporello (*Don Giovanni*).

En 2000, il créait à l'Opéra du Vermont le rôle d'Antoine dans la première mondiale de l'opéra *A Fleeting Animal* d'Erik Nielsen. Au cours de la saison 2014 de l'Orchestre Symphonique de Montréal, il était la basse soliste pour la *Messe de Lord Nelson* de Haydn à la Maison Symphonique sous la direction d'Andrew Megill. Il a également été soliste avec Musica Orbium, sous la direction de Patrick Wedd, et avec le Chœur du Musée d'art de Joliette, sous la direction de Jean-Pascal Hamelin. Il a participé à la tournée du *Chat botté*, opéra-théâtre de la compagnie Vox Populi dans le rôle du Marquis de Carabas et a donné régulièrement des récitals avec la pianiste Dana Nigrim à Toronto et à Montréal, notamment au Café d'art vocal. M. Chaussé chante régulièrement dans les chœurs de l'Opéra de Montréal et de l'Orchestre symphonique de Montréal. Simon Chaussé a fait ses débuts sur scène à l'Opéra-Comique du Québec en 1985 dans le rôle du Marquis Bambini de *La Fille du tambour major*. Il retrouvait cette partition en 2019, cette fois dans le rôle de Monthabor, dans la production de l'Opéra-bouffe du Québec, sous la direction de Simon Fournier, dans une mise en scène d'Alain Zouvi. Il est heureux de retrouver cette formidable équipe pour une nouvelle production.

## Jessica Latouche - La baronne de Gondremarck



Dotée d'une voix ample et agile, la soprano Jessica Latouche se produit régulièrement à titre de soliste invitée à travers la province de Québec. À l'opéra, on a pu l'apprécier dans les rôles Rosaline (*La Chauve-souris*, J. Strauss) – Opéra de Québec; de Louise (*Messe solennelle pour une pleine lune d'été*, C.Thomas/M.Tremblay – création mondiale) – Festival d'opéra de Québec; d'Anna (*Nabucco*, Verdi) – Opéra de Québec; la Fée des Lilas (*Peau d'âne*, J-F Mailloux – création) – Festival d'opéra de Québec; Blanche de la Force (*Dialogues des Carmélites*, Poulenc) et Écho (*Écho et Narcisse*, Gluck) – Atelier d'opéra UL; Clotilde (*Norma*, Bellini) – Opéra de Rimouski; Donna Anna (*Don Giovanni*, Mozart) – Accademia Europea dell'Opera di Lucca (Italie). Elle a également été doublure des rôles de Donna Anna et Donna Elvira (*Don Giovanni*, Mozart) à l'Opéra de Québec, et de Marguerite (*Faust*, Gounod) au Festival d'opéra de Québec.

En concert, elle était tout récemment invitée à chanter *La Dame de Monte-Carlo* (Poulenc) et *Sheherazade* (Ravel) – Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-St-Jean; lors du concert «Chocolats Symphoniques» – Orchestre symphonique de Québec; dans le *Gloria* (Vivaldi) – Ensemble Dal Segno; dans le *Magnificat* (Rutter) – Ensemble Polyphonia de Québec; dans *La messe en ré* (Dvořák) – Le chœur les Rhapsodes; dans *La messe en do* (Beethoven) – Chœur et orchestre symphonique de l'Université Laval; On a pu également l'entendre au Gala virtuel «L'amour à l'opéra ou les mots|maux d'amour» (Opéra de Québec), lors d'une tournée en Chine, organisée par les Jeunes Ambassadeurs Lyriques (JAL) et en Belgique avec les *Brussels International Singers* ainsi que l'orchestre *I Musici Brucellensis* ainsi que comme soliste invitée lors de multiples concerts auprès des principaux orchestres, ensembles et chœurs de la grande région de Québec.

Jessica est titulaire d'un doctorat en musique de l'Université Laval (2022) sous la direction de l'organiste



réputé Richard Paré et la co-direction du baryton international Jean-François Lapointe. Elle est lauréate du grand Prix Poulenc 2021 offert par les Jeunes Ambassadeurs Lyriques du Canada et l'Association des amis de Francis Poulenc (Paris) ainsi que récipiendaire

de la bourse Sandra et Alain Bouchard pour s'être démarquée lors de son parcours doctoral (2022). Elle enseigne dans le programme de Théâtre musical du Cégep de Sainte-Foy depuis 2021, ainsi qu'à la Faculté de musique de l'Université Laval depuis 2023.

## Amélie Baland Capdet - Pauline



Reconnue pour son talent vocal et scénique succulent à souhait (Revue l'Opéra), la soprano Amélie Baland-Capdet vient tout juste d'obtenir son baccalauréat au Conservatoire de musique de Montréal, dans la classe de Donna Brown. Au sein de l'institution, elle a interprété les rôles de la Daughter (*The Juniper Tree* de P. Glass), dirigé par Jaques Lacombe, la Mère et la Sorcière (*Hänsel und Gretel* de Humperdinck), dirigé par Jean-Marie Zeitouni, la Sorceress (*Didon et Aeneas* de Purcell) dirigé par Luc Beauséjour et Miss Pinkerton (*The Old Maid and The Thief* de Menotti).

Amélie a également fait partie de la production de *La Mélodie du Bonheur*, mise en scène par Gregory Charles, présenté au théâtre Saint-Denis, en décembre 2022 et janvier 2023 ainsi qu'à la Salle Albert Rousseau à Québec en août 2023, où elle interprétait les rôles de Fraü Schmidt et Soeur Sophia.

En concert, Amélie a été soliste dans le *Requiem* de Fauré, dirigé par Simon Fournier, et dans la *Messe en Ré* de Dvorak, la *Symphonie no°9* de Beethoven, le *Te Deum* de Kodaly et le *Requiem* de Verdi, dirigés par Pascal Côté. Elle a aussi participé à une tournée musicale en France avec l'OSJFP, dirigé par Eric Levasseur, en tant qu'altiste et soprano soliste, chantant plusieurs soirs accompagnée de l'orchestre notamment dans la célèbre Église de la Madeleine à Paris.

Amélie a été récompensée à plusieurs reprises au fil des années dans différents concours musicaux, tel que le concours Classival, le Festival-Concours de Sherbrooke ou encore le Festival-concours de Musique de Sorel-Tracy. Plusieurs stages vocaux et classes de maître (Académie Orford, Académie International d'Été de Nice) auquel elle a participé lui ont permis de travailler auprès de Liz Upchruch, Nathalie Paulin, Benjamin Butterfield, Lorraine Nubar, Cynthia R Sanner, Adrienne Pieczonka et Wolfgang Holzmaier.

## Mehdi Mikaeilzadeh - Le brésilien



Récemment diplômé de l'Université McGill sous la direction du Maestro Stefano Algieri, le jeune ténor Mehdi Mikaeilzadeh brille par son ton lyrique éblouissant qui lui permet d'interpréter avec brio aussi bien les rôles raffinés des opéras français que le répertoire du bel canto italien ainsi que les opéras veristes italiens. Son répertoire comprend des rôles tels que Roméo (*Roméo et Juliette*, Charles Gounod) Nadir (*Les Pêcheurs de perles*, Georges Bizet), Alfredo (*La Traviata*, Giuseppe Verdi) Rodolfo (*La Bohème*, Giacomo Puccini), Duc (*Rigoletto*, Giuseppe Verdi) et Turiddu (*Cavalleria Rusticana*, Pietro Mascagni). Citoyen canadien depuis 2022, Mehdi s'est produit dans diverses productions d'opéra et festivals ces dernières

années. Son dernier engagement a eu lieu en Italie en tant que soliste invité pour « I giovani all'opera » chez Busto Arsizio à Milan. Il prépare un nouveau programme de représentations dans les mois à venir. Mehdi a commencé son parcours de chant en tant que membre du « Chœur de Téhéran » en Iran en 2010 tout en prenant des cours de chant classique. En 2013, il s'installe à Istanbul et devient choriste et soliste du « Koral Istanbul Choir », participant à de nombreux concerts et continuant à prendre des cours de chant. Début 2015, Mehdi a été accepté pour faire partie d'un quatuor appelé « Singers of United Lands » basé aux États-Unis, et pendant cinq mois, il a parcouru les États-Unis en chantant dans diverses salles de concert, universités, églises et écoles.

## Charlotte Vigneault - Gabrielle



Originaire de Québec, Charlotte Vigneault est une artiste multidisciplinaire. Diplômée du Conservatoire de musique de Montréal, la soprano se distingue par ses aigus aériens, son jeu expressif et sa personnalité pétillante. On a pu la voir en tête d'affiche de *La belle de Cadix*, présentée par l'Opéra-Bouffe du Québec à l'automne 2022. Elle a également récemment tenu le rôle de Sœur Berthe dans la production de *La mélodie du bonheur* de Gregory Charles à Montréal au Théâtre St-Denis et l'été dernier à Québec à la Salle Albert-Rousseau.

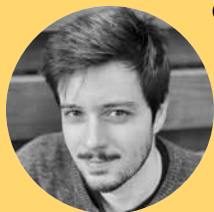
Dans les dernières années, elle a reçu notamment un Prix Francis Poulenc au Gala des Jeunes ambassadeurs lyriques (2021), une médaille d'or au Concours de musique du Canada (2018) et a été demi-finaliste au prestigieux Concours du Prix d'Europe (2021). Charlotte se démarque par son répertoire audacieux allant des opérettes allemandes au contemporain, de la comédie

musicale aux mélodies slaves, des créations inédites au art song américain. Elle a également complété une formation en surimpression vocale et prête sa voix à des studios de doublage à Montréal.

Parallèlement à son parcours vocal, Charlotte a développé une véritable passion pour les arts visuels, entres autres pour le modèle vivant et le portrait. En février 2023, dans le cadre du Festival Classique Hivernal de l'Orchestre symphonique de Laval, elle a présenté *Aria*, une exposition solo de portraits monochromes grand format inspirés par les airs célèbres des femmes à l'opéra entremêlant réalisme et art abstrait. L'automne dernier à la Galerie le 1040, elle a exposé *Les vagues*, une série grand format inspirée par l'univers littéraire complexe de Virginia Woolf.

C'est avec joie qu'elle collabore aujourd'hui pour une deuxième fois avec l'OBQ!

## Simon-Charles Tremblay-Bécharde - Prosper



Originaire de Québec, Simon-Charles est un jeune ténor établi à Montréal. Très heureux de faire ses débuts avec l'OBQ, Simon-Charles s'est fait connaître sur la scène régionale en chantant de nombreux rôles d'opérette et d'opéra avec le Théâtre Lyrique de la Montérégie et Productions Belle Lurette, notamment le Duc dans *Une Nuit à Venise* (2016), Camille dans *La Veuve joyeuse* (2017) et Gontran dans *Les Mousquetaires au couvent* (2018).

Diplômé de l'Université de Montréal dans la classe d'Adrienne Savoie en 2018, il a depuis participé à plusieurs programmes de formation prestigieux, dont COSA Canada at Mount Allison au Nouveau-Brunswick (2023), et le festival ClouZone - Musica e Co-scienza en Italie (2023). L'automne dernier, il a été sélectionné pour participer à la French Opera Academy de la renommée Lunenburg Academy of Music Performance (Lamp, Nouvelle-Écosse). Il y a chanté le rôle de

Juliano, en plus d'assurer la doublure du rôle d'Horace, dans *Le Domino noir* d'Auber, dirigée par la réputée Bénédicte Jourdois.

Tout récemment, Simon-Charles était de retour avec le Théâtre Lyrique de la Montérégie, où il interprétait Pluton dans la production d'*Orphée aux Enfers* (2024).

Œuvrant autant sur la scène que derrière, Simon-Charles s'est construit une réputation de travailleur très apprécié en occupant différents postes en production de musique classique. Il exerce entre autres depuis plusieurs années le métier de régisseur et assistant metteur en scène, principalement à l'Opéra de Montréal et auprès d'autres institutions telles que l'ICAV, l'UDM, le CMIM, etc. Musicien polyvalent, il se produit aussi comme choriste avec une multitude d'ensemble à Montréal. Pianiste de formation, il a dirigé différentes formations musicales, dont le Théâtre Lyrique de la Montérégie à titre de répétiteur l'an dernier.



## Andoni Iturriria - Frick

---



Andoni Iturriria Machinandiarena a débuté en chant au Conservatoire de Bordeaux. Au cours de ses études bordelaises, il a eu l'occasion d'être soliste dans la *Messe* de Stravinsky et dans le *Magnificat* de Bach sous la direction de Raphaël Pichon. En 2022, pour son premier rôle sur scène, il a la chance de jouer Cochenille dans *Les Contes d'Hoffmann* avec l'Opéra des Landes sous la direction d'Olivier Tousis.

Andoni poursuit actuellement ses études en maîtrise à l'université de Montréal auprès de Richard Margison. Appréciant les rôles comiques, il s'est vu attribuer celui

du géôlier Frosch et du Dr Blind dans *La Chauve-Souris* de Strauss en 2023 et celui de Monostatos dans *La Flûte Enchantée* de Mozart en 2024. Il a également été soliste dans le *Te Deum* de Charpentier et a participé au Gala d'Opéra qui s'est tenu à la salle Bourgie.

En 2024, il s'est joint à la troupe du Théâtre Lyrique de la Montérégie dans le rôle de Mercure/Styx dans *Orphée aux enfers* d'Offenbach.

Durant ses études, il a participé à des classes de maître avec Dominique Vezina, Kévin Manent, Jean François Lombard, Eduardo Lopes, Francis Perron, Raphaël Pichon.

## Samuel Tremblay - Bobinet

---



Le baryton Samuel Tremblay est reconnu pour son timbre velouté, son charisme sur scène et la justesse de ses interprétations. Il touche le public par son authenticité à chaque performance. Diplômé du Conservatoire de Musique de Montréal, il s'est démarqué dans les rôles de Pandolfe dans *Cendrillon* de Massenet, de Falke dans *Die Fledermaus* de Strauss, d'Aeneas dans *Dido and Aeneas* de Purcell ainsi que dans le rôle de Papageno dans *La Flûte enchantée* de Mozart. Grand amoureux de la musique de Bach, Il a eu la chance d'être invité, en tant que soliste, à participer à la production de la *Passion selon St-Jean* sous la direction de Julian Prégardien au Festival Bach de Montréal. Passionné par les nouvelles rencontres et le parcours inspirant de divers artistes, Samuel a eu l'opportunité

de se perfectionner auprès de nombreux chanteurs et pédagogues de renommée, incluant entre autres José Van Dam, Andreas Scholl, Matthew Polenzani, Nicola Beller Carbone, François Leroux et Wolfgang Holzmair. Il a effectué certaines de ces rencontres dans le cadre de stages à l'Académie Vocale Internationale de Lachine, l'Académie du Domaine Forget et l'Institut Canadien d'Art Vocal.

Fasciné par tous les aspects des métiers de la scène et avide de connaissances, Samuel suit présentement une formation pour devenir technicien de scène. Il rêve un jour de pouvoir mettre à profit sa créativité, la multitude d'idées folles qui peuplent son imaginaire et les nombreux outils qu'il continue d'acquérir afin de concevoir des productions d'opéra et de théâtre.

## Caroline Yergeau - Urbain

---



Caroline détient une maîtrise professionnelle en orthophonie (Université de Montréal, 2004) et un Baccalauréat spécialisé en théâtre (Université d'Ottawa, 2009). En 2010, elle a fondé le Théâtre Belvédère, compagnie dont elle assure la direction artistique. Entre 2009 et aujourd'hui, elle a contribué à plusieurs productions et créations théâtrales, à titre de metteure en scène, autrice et comédienne.

En 2022, elle a obtenu un baccalauréat en musique (voix/performance) de l'Université d'Ottawa (prof. John Avey) et, en 2024, une maîtrise en voix et opéra de l'Université McGill (prof. Matthew Treviño). Dans le cadre scolaire, elle a interprété les rôles de Mrs. Grose dans *The Turn of the Screw* (Britten), Daphnis dans *Daphnis et Cholé* (Offenbach), La Zia principessa dans *Suor Angelica* (Puccini), Orfeo dans *Orfeo ed Euridice* (Gluck), Tisbe dans *La Cenerentola* (Rossini), Madame de la Haltière dans *Cendrillon* (Massenet) et Juno dans *Semele* (Händel).



## La Périchole - 2023

### CONCEPTEURS

Direction artistique et musicale ..... Simon Fournier  
 Mise en scène ..... Alain Zouvi  
 Chorégraphe et assistante à la mise en scène. . Monik Vincent  
 Scénographie ..... Marianne Lonergan Pilotto  
 Éclairages, direction technique et régie .... Carol Lechasseur  
 Directrice de production et accessoiriste. . Marie-Josée Farmer  
 Assistante à la directrice de production. .... Suzanne Morcel  
 Costumière en chef. .... Diana-Carmen Ratycz  
 Chef des décors. .... Guy Lafortune  
 Conseillers aux décors. .... Jacques Paquette, Nino Camurri  
 Pianiste répétiteur. .... Giancarlo Scalia

### DISTRIBUTION

La Périchole ..... Rosalie Lane Lépine  
 Piquillo ..... Thomas Vinals  
 Vice-roi ..... Geoffroy Salvias  
 Alexandre Iannuzzi ..... Panatellas  
 Don Pedro ..... Éric Thériault  
 Tarapote-notaire-prisonnier ..... Martin Héroux  
 Guadalupe, Frasquinella ..... Léa Jourdain  
 Mastrilla, Ninetta ..... Natacha Demers  
 Berginella, Brambilla ..... Geneviève Bastien  
 Le chœur et l'orchestre de l'OBQ



*C'est ainsi que débute le spectacle et nous voici tout de suite pris dans un tourbillon d'énergie et bonne humeur. La joie des artistes d'être sur scène est communicative.*

*Ce type de spectacle fait énormément de bien. Il en faudrait plus, plus souvent !*

*Alors, si vous aussi avez envie de joie allez au Théâtre des muses de la Maison des arts de Laval. Tout ne peut pas se passer à Montréal. » Valérie Garrigue, Cultures gourmandes oct. 2023*







## La belle de Cadix - 2022

### CONCEPTEURS

Direction artistique et musicale..... Simon Fournier  
 Mise en scène .....Alain Zouvi  
 Chorégraphe et assistante à la mise en scène....Monik Vincent  
 Scénographie.....Nadine Jaafar  
 Éclairages, direction technique et régie..... Jérôme Bérubé  
 Directrice de production..... Marie-Josée Farmer  
 Accessoiriste et assistante à la directrice  
 de production ..... Suzanne Morcel  
 Costumière en chef..... Diana-Carmen Ratycz  
 Coordinateur des décors..... Gilbert Grondin  
 Confection des décors .....Guy Lafortune  
 Pianiste répéteur ..... Giancarlo Scalia

### DISTRIBUTION

Maria-Luisa ..... Charlotte Vigneault  
 Carlos ..... Emmanuel Hasler  
 Pepa ..... Samira Tou  
 Cécilia..... Rosalie-Lane Lépine  
 Manillon ..... José Dufour  
 Dany Clair ..... Philippe Gobeille  
 Ramirez ..... Daniel Murphy

### Le chœur et l'orchestre de l'OBQ

« J'ai ri, j'ai pleuré (en entendant les airs que ma mère aimait tant) et j'ai applaudi à tout rompre cette délicieuse production pleine d'imagination et de bonne humeur ! Une salle comble, ... allez-y, ça fait du bien. » Sylvia L'Écuyer, Place à l'opéra

« Avec l'orchestre de l'OBQ, une trentaine de choristes et sept solistes sous la direction musicale de Simon Fournier, c'est un véritable dépaysement qu'on nous propose. Le talent sur scène saute aux yeux, et on se permet de rire aux éclats plusieurs fois grâce aux beaux clins d'œil de Zouvi. » Passion Mtl



## La Fille du tambour-major - 2019

### CONCEPTEURS

Direction artistique et musicale..... Simon Fournier  
Mise en scène ..... Alain Zouvi  
Chorégraphe et assistante à la mise en scène..... Monik Vincent  
Scénographie..... Anne-Sophie Gaudet  
Éclairages ..... Joëlle Leblanc  
Directrice de production..... Suzanne Morcel  
Accessoiriste et assistante à la directrice  
de production ..... Marie-Josée Farmer  
Costumière en chef..... Diana-Carmen Ratycz  
Coordonnatrice des décors ..... Isabelle Gatti  
Confection des décors ..... Jacques Paquette  
Pianiste répéteur ..... Giancarlo Scalia

### DISTRIBUTION

Stella ..... Lucie St-Martin  
Monthabor ..... Simon Chaussé  
Lieutenant Robert ..... Pierre Rancourt  
Claudine ..... Klara Martel-Laroche  
Griquet ..... Guillaume Beaudoin  
Duc della Volta ..... Éric Thériault  
Duchesse della Volta ..... Rose Naggar-Tremblay  
Marquis Bambini ..... Alexandre Iannuzzi  
Le chœur et l'orchestre de l'OBQ



« La distribution est luxueuse jusque dans les rôles qui ont moins à chanter, comme les parents de l'héroïne par Simon Chaussé et Rose Naggar-Tremblay ou le noble ridicule qu'incarne avec brio Éric Thériault.... Un autre très bon spectacle de l'OBQ, qui a de plus, le mérite de clore en beauté l'année du bicentenaire de la naissance d'Offenbach. »

Pascal Blanchet – Revue L'Opéra





## Le Chanteur de Mexico - 2018

### CONCEPTEURS

Direction artistique et musicale ..... Simon Fournier  
Mise en scène ..... Isabeau Proulx-Lemire  
Chorégraphe et assistante à la mise en scène .Monik Vincent  
Éclairages ..... Charlotte Isis Gervais  
Scénographie..... Xavier Mary  
Directrice de production..... Suzanne Morcel  
Accessoiriste et assistante  
à la directrice de production ..... Marie-Josée Farmer  
Costumière en chef..... Diana-Carmen Ratycz  
Coordonnatrice décors ..... Isabelle Gatti  
Confection des décors ..... Jacques Paquette

### DISTRIBUTION

Vincent ..... Asitha Tennekoon  
Cricri ..... Klara Martel-Laroche  
Bilou ..... Philippe Gobeille  
Eva/Tornada..... Marie-Pierre de Brienne  
Cartoni ..... Richard Lalancette  
Zapata ..... Manuel Blais

Le chœur et l'orchestre de l'OBQ



*L'Opéra bouffe du Québec offre une version très réussie de cette œuvre. Tout concourt au succès de l'entreprise : la mise en scène imaginative d'Isabeau Proulx-Lemire dose intelligemment l'ironie et la sincérité, les chorégraphies judicieuses de Monik Vincent conviennent aux moyens de la troupe, et la distribution brille d'interprètes de très bon calibre. Mais la véritable vedette du spectacle, c'est le chœur. Son énergie et sa bonne humeur sont absolument irrésistibles et contagieuses. »*

Pascal Blanchet – Revue L'Opéra





## Le Baron tzigane - 2017

### CONCEPTEURS

Direction musicale et artistique ..... Simon Fournier  
Mise en scène ..... Yvon Bilodeau  
Chorégraphe et assistante à la mise en scène Monik Vincent  
Scénographie ..... Xavier Mary  
Éclairages ..... Anne-Marie Rodrigue-Lecours  
Costumes ..... Diana-Carmen Ratycz  
Confection des décors ..... Jacques Paquette  
Accessoiriste ..... Marie-Josée Farmer

### DISTRIBUTION

Barinkay, le Baron ..... Ruben Shaym Brutus  
Saffi ..... Audrey Larose-Zicat  
Arséna, la fille de Zsupan ..... Frédérique Drolet  
Zsupan ..... Éric Thériault  
Czipra ..... Rachèle Tremblay  
Mirabella ..... Arminè Kassabian  
Ottokar ..... Guillaume Beaudoin  
Homonay ..... Dominic Lorange  
Carnero ..... Richard Fréchette

Le chœur et l'orchestre de l'OBQ



*«Ouvrage aux dimensions imposantes et d'une grande difficulté d'exécution, le Baron Tzigane représente un défi colossal pour toute compagnie lyrique. Avec ses moyens réduits, l'Opéra bouffe du Québec en propose une version modeste mais néanmoins agréable.»*

Louis Bilodeau – Revue L'Opéra



*«À la tête de treize musiciens et d'une trentaine de choristes, Simon Fournier sait trouver l'exacte pulsation d'une musique aux accents parfois délicieusement exotique.»*

Louis Bilodeau – Revue L'Opéra





## Véronique - 2016

### CONCEPTEURS

Direction musicale et artistique..... Simon Fournier  
 Mise en scène ..... Yvon Bilodeau  
 Assistance à la mise en scène  
 et chorégraphies..... Clarisse Delatour  
 Scénographie..... Mariane Benny Perron  
 Éclairages ..... Hubert Leduc Villeneuve  
 Costumes..... Diana-Carmen Ratycz  
 Confection des décors..... Jacques Paquette  
 Accessoiriste..... Marie-Josée Farmer

### DISTRIBUTION

Hélène de Solanges /Véronique ..... Frédérique Drolet  
 Florestan de Valaincourt ..... Pierre Rancourt  
 Évariste Coquenard ..... Martin Fortier  
 Agathe Coquenard ..... Jessica Lessard  
 Ermerance de Champ d'Azur / Estelle .... Arminé Kassabian  
 Séraphin ..... Sébastien Comtois  
 Denise ..... Marie-Ève Pineau  
 Loustot ..... Isabeau Proulx-Lemire

avec le chœur et l'orchestre de l'OBQ

« Pour les fins de ces représentations, l'Opéra bouffe du Québec a réuni une équipe solide (...) Les treize musiciens dirigés par Simon Fournier sonnent avec une belle cohérence et servent au mieux une partition qui recèle d'innombrables trésors... Les trente-quatre choristes font preuve d'un enthousiasme indéfectible tout au long des trois actes... Pour sa première mise en scène d'opérette, Yvon Bilodeau a bien compris l'essence de l'œuvre et atteint un équilibre parfait entre scènes déjantées et moments de tendresse... Souhaitons qu'il revienne bientôt collaborer avec cette troupe extrêmement talentueuse... » Louis Bilodeau – Revue L'Opéra







## Les Brigands - 2015

### CONCEPTEURS

Direction musicale et artistique..... Simon Fournier  
 Mise en scène ..... Sébastien Dhavernas  
 Assistance à la mise en scène  
 et chorégraphies..... Bernard Bourgault  
 Scénographie..... Marie-Josée Lanoix  
 Éclairages ..... Julien Blais-Savoie  
 Costumes ..... Diana-Carmen Ratycz

### DISTRIBUTION

Falsacappa ..... Éric Thériault  
 Fiorella..... Samira Tou  
 Fragoletto ..... Isabeau Proulx-Lemire  
 Pietro..... Charles Prévost-Linton  
 Barbavano..... Stéphane Côté  
 Carmagnola..... Jason Van Asten  
 Domino et Adolphe de Valadollid..... Gustave Richard  
 Pipo et Antonio..... Richard Fréchette  
 Campotasso ..... Martin Fortier  
 Chef des carabiniers..... Thiéry Dubé  
 Gloria-Cassis ..... Richard-Nicolas Villeneuve  
 Fiametta et Princesse ..... Geneviève Bastien  
 Zerlina et Duchesse ..... Marie-Philippe Bois  
 Duc de Mantoue ..... Dominic Lorange

**Le chœur et l'orchestre de l'OBQ**

« On retiendra parmi les bons moments du spectacle, le finale enlevé du premier acte, avec le célèbre chœur des carabiniers qui donne lieu à une chorégraphie d'une belle vigueur réalisée par Bernard Bourgault. » Louis Bilodeau – Revue L'Opéra







## Orphée aux enfers – 2014

### CONCEPTEURS

Direction musicale et artistique..... Simon Fournier  
 Mise en scène ..... Richard Fréchette  
 Scénographie..... Jean Bard  
 Chorégraphies ..... Bernard Bourgault  
 Éclairages ..... Claire Lamarre  
 Costumes ..... Diana-Carmen Ratycz

### DISTRIBUTION

Cupidon..... Étienne Cousineau  
 Orphée..... Martin Pilon  
 Styx ..... Frédéric-Antoine Guimond  
 Jupiter..... Charles Prévost-Linton  
 Aristée-Pluton..... Éric Thériault  
 Eurydice ..... Véronique Gauthier  
 Junon ..... Frédérique Bédard  
 L'Opinion publique ..... Chantal Scott  
 Vénus ..... Marie-Philippe Bois  
 Diane ..... Geneviève Bournival  
 Mercure..... Nathan Lelièvre

Le chœur et l'orchestre de l'OBQ

« Avec cette production d'Orphée aux Enfers, l'Opéra Bouffe du Québec prouve avec éclat combien une mise en scène ingénieuse et l'enthousiasme d'artistes à la bonne humeur contagieuse peuvent largement compenser la modestie des moyens. D'une cocasserie irrésistible, la mise en scène de Richard Fréchette actualise finement l'intrigue en multipliant les clins d'œil à notre monde des communications électroniques. » Louis Bilodeau – Revue L'Opéra

« Pour accompagner cette joyeuse bande, Simon Fournier dirige un orchestre de douze musiciens qui accomplit un travail admirable et participe pleinement au succès de cette représentation jubilatoire. » Louis Bilodeau – Revue L'Opéra





## L'Étoile - 2013

### CONCEPTEURS

Direction musicale et artistique..... Simon Fournier  
 Mise en scène ..... Normand Chouinard  
 Assistance à la mise en scène  
 et chorégraphies..... Bernard Bourgault  
 Scénographie..... Bernard Langlois  
 Costumes solistes..... Dominique Thériault  
 Costumes choristes..... Diana-Carmen Ratycz

### DISTRIBUTION

Lazuli ..... Étienne Cousineau  
 Roi Ouf ..... Éric Thériault  
 Laoula ..... Anick Pelletier  
 Siroco ..... Steve Vérayie  
 Aloës ..... Jacinthe Thibault  
 Hérisson ..... Pierre-Étienne Bergeron  
 Tapioca ..... Isabeau Proulx-Lemire

Le chœur et l'orchestre de l'OBQ

« C'est exubérant, c'est sautillant comme il faut, avec des costumes clownesques surdimensionnés, hauts en couleur dignes du royaume du roi Ouf » Francine Grimaldi

« Cette production de l'Opéra bouffe du Québec devrait être vue par le plus grand nombre de lyricomanes du Québec et devrait faire l'objet d'une tournée. Simon Fournier, qui est également le directeur artistique de la compagnie, mériterait d'être soutenu à cette fin ou, à tout le moins, d'être invité à présenter cette production dans le cadre d'un festival lyrique. Et pourquoi pas au prochain Festival d'Opéra de Québec ! » Daniel Turp







## La Belle Hélène – 2012

### CONCEPTEURS

Direction musicale et artistique ..... Simon Fournier  
 Mise en scène ..... Sébastien Dhavernas  
 Scénographie ..... Sylvain Genois  
 Chorégraphies ..... Anick Pelletier  
 Éclairages ..... Claude Accolas  
 Costumes ..... Diana-Carmen Ratycz

### DISTRIBUTION

Hélène ..... Geneviève Charest  
 Pâris ..... Gaétan Sauvageau  
 Ménélas ..... Richard Fréchette  
 Agamemnon ..... Julien Patenaude  
 Achille ..... Isabeau Proulx-Lemire  
 Calchas ..... Thiéry Dubé  
 Oreste ..... Étienne Cousineau  
 Bacchis ..... Véronique Gauthier  
 Ajax 1 ..... Nikolaj van Omme  
 Ajax 2 ..... Benoît Godard

Le chœur et l'orchestre de l'OBQ

« (...) sur le plan de la rigolade, le spectacle est un succès absolu. L'action est presque continuellement dominée par une quarantaine de choristes, affublés de costumes multicolores et volontairement ridicules (...) » Claude Gingras – La Presse

« Par une sorte de miracle, le chef (Simon Fournier) parvient à assurer la coordination requise entre les musiciens, qui sont devant lui, et le turbulent va-et-vient des chanteurs, qui se déroule derrière. » Claude Gingras – La Presse







François L'Ecuyer et Louis-David Morasse dans *L'Auberge du Cheval blanc*, 2007 / Photo: Simon Bonnaie

Conception graphique: Brigitte Ayotte ([www.ayo.graph.com](http://www.ayo.graph.com))

obq

Opéra bouffe du Québec

*Pour nous joindre*

1211-3905 Boulevard de Chenonceau, Laval, QC, H7T 0L5

514 914-5171 • [info@operabouffe.org](mailto:info@operabouffe.org) • [www.operabouffe.org](http://www.operabouffe.org)